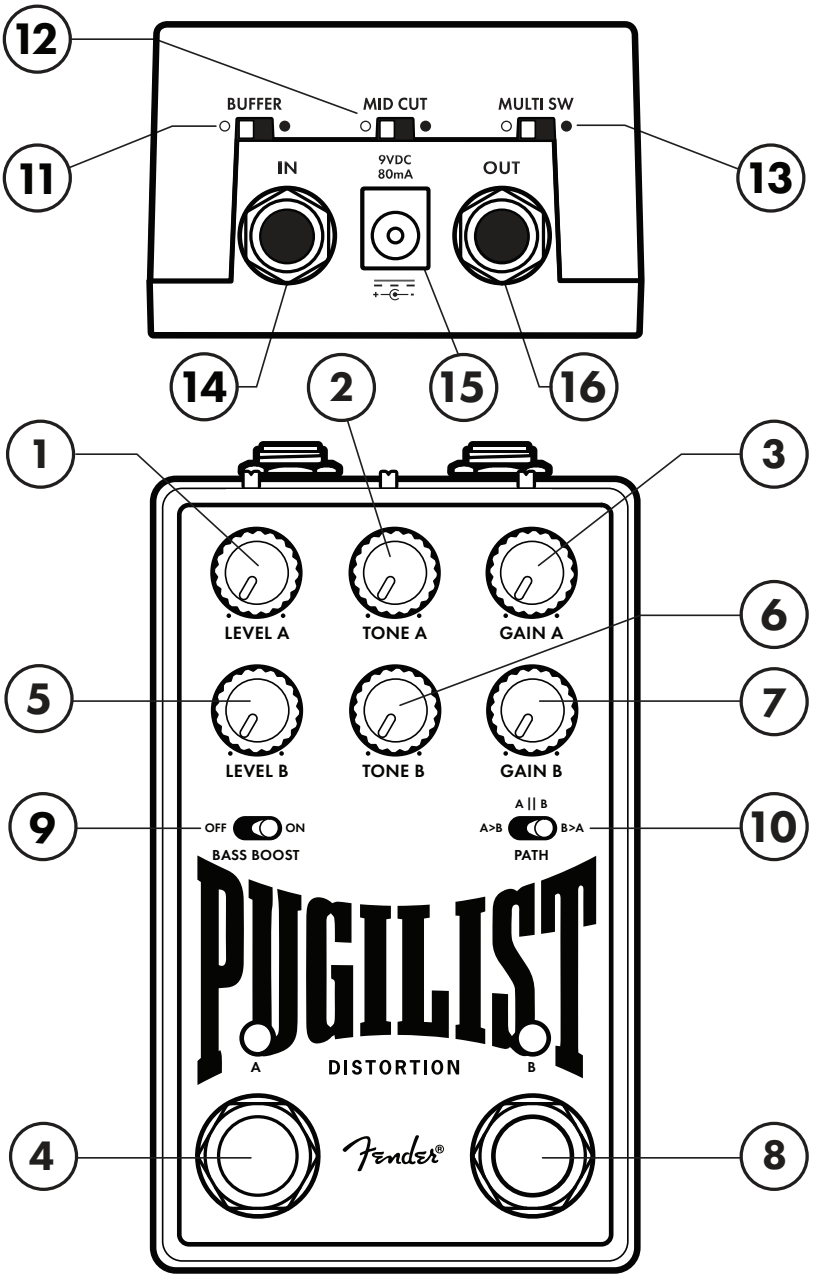
PUGILIST

DISTORTION

Fender® | EFFECTS

PORTUGUÊS



CONTROLES DE DRIVE DO CIRCUITO A

1. Nível A
2. Tone A
3. Ganho A
4. Footswitch/LED A

CONTROLES DE DRIVE DO CIRCUITO B

5. Nível B
6. Tone B
7. Ganho B
8. Footswitch/LED B

CONTROLES GLOBAIS

9. Reforço de Graves
10. Interruptor de Caminho
11. Bypass Bufferizado
12. Corte de Médios
13. Multiswitch
14. Jack de Entrada
15. Conector de Alimentição
16. Jack de Saída

PUGILIST DISTORTION V2

O Pugilist V2 é um pedal de distorção como nenhum outro, com dois circuitos independentes que, individualmente e combinados, oferecem uma vasta gama de tons encorpados. Cada motor de distorção pode ser ativado separadamente por meio de seu footswitch designado e ajustado com seus próprios controles de ganho, tone e nível. Isso proporciona duas vozes de distorção com características distintas: o Motor A entrega tons de drive com muitos agudos para solos, enquanto o Motor B adiciona uma distorção mais espessa e pesada.

A verdadeira magia do Pugilist V2 está no interruptor de caminho (path switch), que conduz os dois motores de distorção por três caminhos de sinal diferentes à medida que se impulsionam mutuamente em uma saturação harmonicamente rica. Os dois Modos em Série enviam um circuito para dentro do outro, empilhando tons de drive que podem ser sobrepostos como canais de amplificador, utilizando os footswitches para avançar ao próximo nível de distorção. O Modo Paralelo oferece uma modelagem de tom profunda, na qual os circuitos operam lado a lado e podem ser misturados e equilibrados com os controles de nível para criar a fusão perfeita de uma distorção articulada e robusta.

Com footswitches multifuncionais flexíveis, modos de bypass bufferizado e true bypass, e interruptores globais de corte de médios e reforço de graves, os dois circuitos de drive — sempre em combate — produzem tons de distorção poderosos com as conveniências modernas adequadas para qualquer pedalboard.

CONTROLES DE DRIVE DO CIRCUITO A

NÍVEL A: Ajusta o volume de saída do circuito A. Quando o INTERRUPTOR DE CAMINHO está definido como Paralelo (A||B), este controle é usado em conjunto com o Nível B para determinar a mistura dos dois circuitos na saída do pedal.

TONE A: Ajusta o conteúdo de agudos do circuito A; gire no sentido anti-horário para reduzir as frequências de agudos.

GANHO A: Ajusta a quantidade de ganho no circuito A, controlando o nível de saída e a saturação do circuito.

FOOTSWITCH/LED DO CIRCUITO A: O footswitch liga e desliga o circuito A utilizando o modo de bypass determinado pelo INTERRUPTOR DE BYPASS BUFFERIZADO traseiro. O LED acende quando o efeito está ativado. Quando o MULTISWITCH traseiro está definido como ON, o footswitch funcionará como um interruptor de travamento ao ser pressionado brevemente e como um interruptor momentâneo ao ser mantido pressionado. Manter o interruptor pressionado ativará/desativará o efeito enquanto o interruptor permanecer pressionado.

CONTROLES DE DISTORÇÃO DO CIRCUITO B

NÍVEL B: Ajusta o volume de saída do circuito B. Quando o INTERRUPTOR DE CAMINHO está definido como Paralelo (A||B), este controle é usado em conjunto com o Nível A para determinar a mistura dos dois circuitos na saída do pedal.

TONE B: Ajusta o conteúdo de agudos do circuito B; gire no sentido anti-horário para reduzir as frequências de agudoss.

GANHO B: Ajusta a quantidade de ganho no circuito B, controlando o nível de saída e a saturação do circuito.

FOOTSWITCH/LED DO CIRCUITO B: O footswitch liga e desliga o circuito B utilizando o modo de bypass determinado pelo INTERRUPTOR DE BYPASS BUFFERIZADO traseiro. O LED acende quando o efeito está ativado. Quando o MULTISWITCH traseiro está definido como ON, o footswitch funcionará como um interruptor de travamento ao ser pressionado brevemente e como um interruptor momentâneo ao ser mantido pressionado. Manter o interruptor pressionado ativará/desativará o efeito enquanto o interruptor permanecer pressionado.

CONTROLES GLOBAIS

INTERRUPTOR DE REFORÇO DE GRAVES: Aumenta a "espessura" tonal adicionando frequências extras de graves e médios-graves ao sinall.

INTERRUPTOR DE CAMINHO: Interruptor de três posições que seleciona o caminho que o sinal percorre pelos dois motores de distorção dentro do pedal.

- **A>B (esquerda):** O circuito de menor ganho é alimentado no circuito de maior ganho.
- **A||B (centro):** Os circuitos A e B operam em paralelo; ambos alimentados pelo sinal de entrada.
- **B>A (direita):** O circuito de maior ganho é alimentado no circuito de menor ganho.

Os controles de NÍVEL A e NÍVEL B estão ativos em todas as configurações. A posição dos circuitos no caminho do sinal determina o comportamento dos controles. No modo Paralelo, os controles NÍVEL A e NÍVEL B são usados em conjunto para misturar os dois circuitos. No modo Série, o controle de NÍVEL do último circuito controlará o nível de saída do pedal, e o controle de NÍVEL do primeiro circuito ajudará a moldar o caráter do ganho.

INTERRUPTOR DE BYPASS BUFFERIZADO: Seleciona o estado de bypass que o pedal assume quando desligado. ON (•) seleciona bypass bufferizado; OFF (◦) seleciona true bypass.

INTERRUPTOR DE CORTE DE MÉDIOS: Na posição ligado (•), introduz um corte de médios para um tom de distorção mais agressivo.

MULTISWITCH: Quando habilitado (•), ambos os footswitches possuem funcionalidade de travamento e momentânea. Quando desabilitado (◦), ambos os footswitches possuem apenas funcionalidade de travamento.

JACK DE ENTRADA: Entrada de alta impedância para guitarra e outros instrumentos.

CONECTOR DE ALIMENTAÇÃO: Conecte o adaptador DC aqui. Conector DC 9V padrão com polo negativo central, para uso com fontes de alimentação adequadas.

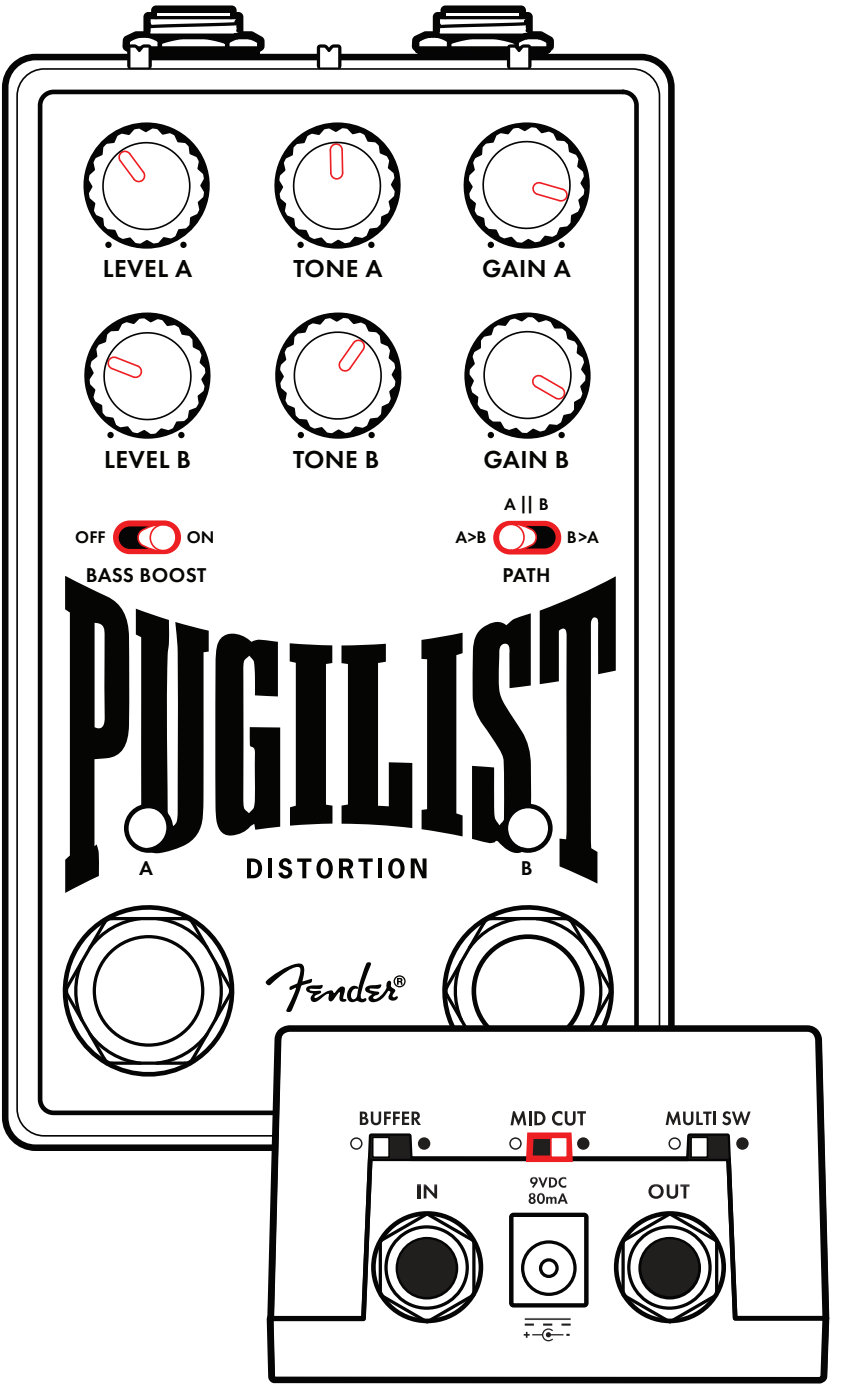
JACK DE SAÍDA: A saída de baixa impedância conecta ao amplificador ou ao próximo pedal no caminho do sinal.

A MISTURA PERFEITA

Definir o interruptor PATH para a posição paralela (A||B) (centro) permite misturar os dois motores de distorção na proporção ideal. Experimente explorar os pontos fortes de cada motor definindo o TONE A mais alto para adicionar mais mordida do circuito mais brilhante, e o TONE B mais baixo para destacar apenas a distorção espessa e quente do circuito B.

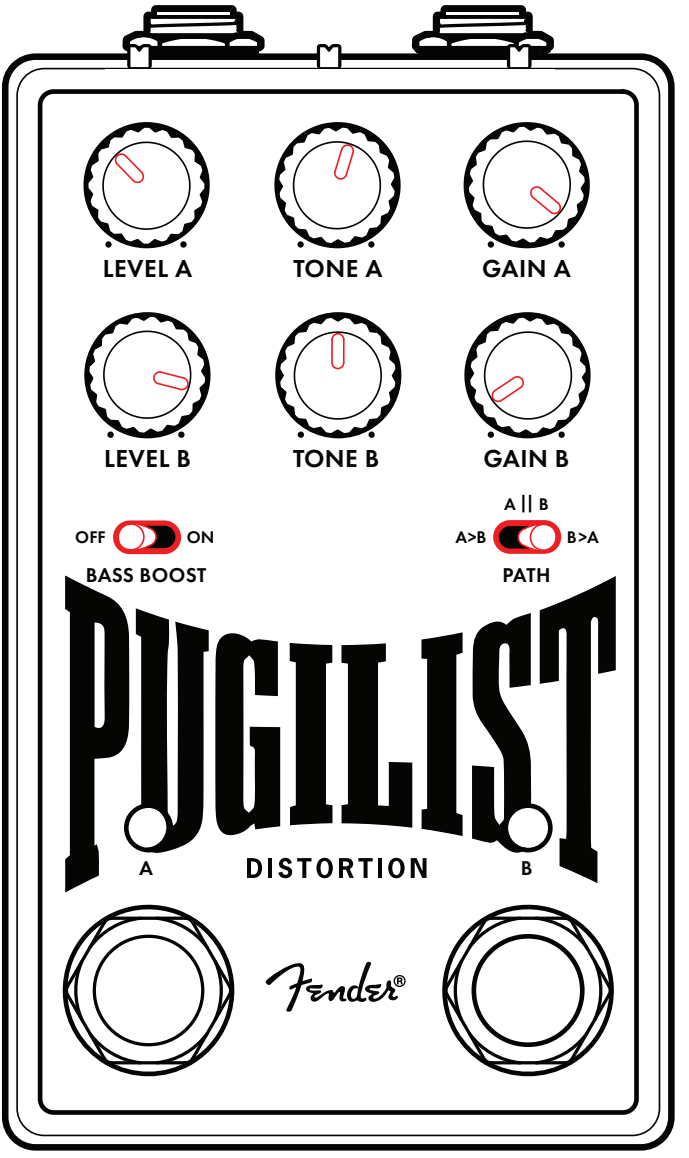
DISTORÇÃO ENCORPADA

Utilizar o Motor B como o último circuito (A>B) produzirá um tom de distorção mais espesso e encorpado, graças ao ganho mais intenso do circuito B. Aumentar o controle de GANHO A atingirá com força a entrada do circuito B, empurrando-o para uma saturação ainda mais densa. Esta configuração responde especialmente bem ao INTERRUPTOR DE CORTE DE MÉDIOS na parte traseira do aparelho, proporcionando um satisfatório tom de distorção com os médios cortados.



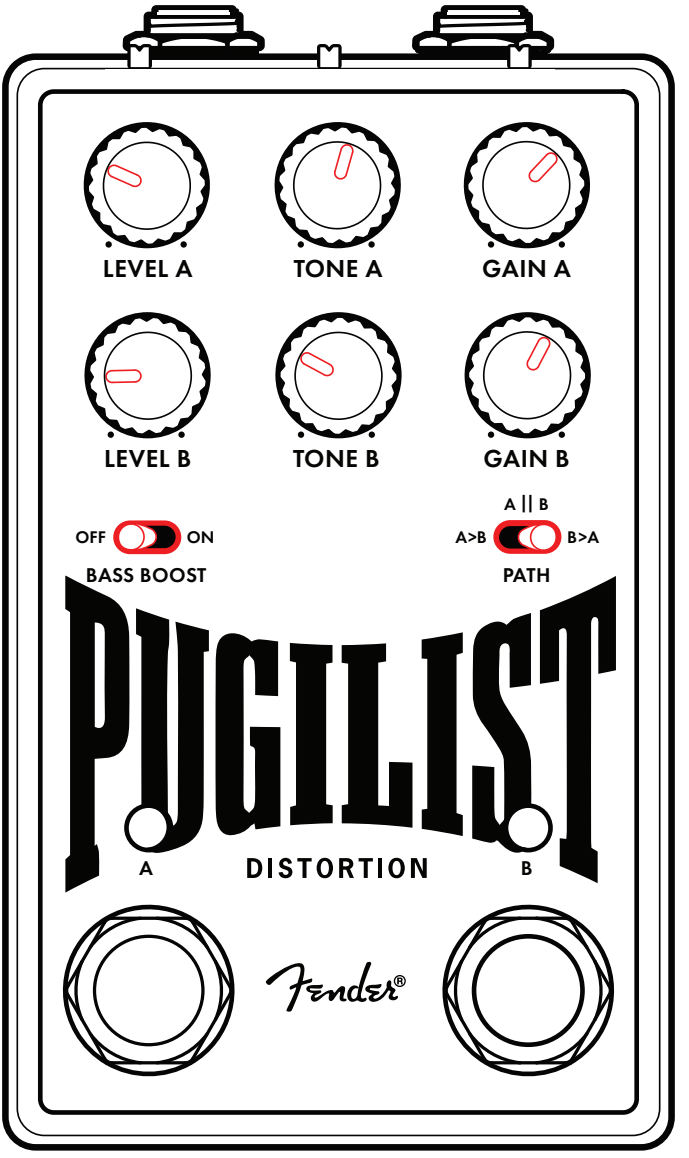
DISTORÇÃO INTENSA

O Motor A tem uma tonalidade mais brilhante, portanto, utilizá-lo como o último circuito (B>A) produzirá uma distorção mais cortante e focada nos agudos. Tente definir o GANHO B baixo e empurrar o NÍVEL B alto para atingir a entrada do Motor A com muito volume sem muito pré-ganho. Isso empurrará o circuito do Motor A para uma distorção total, resultando em um tom de drive com muita presença.



AMPLIFICADOR DE TRÊS CANAIS

Ajustar o seu ganho em estágios — do modo bypassed a um circuito ligado e depois aos dois circuitos ligados — é como ter um amplificador de três canais. Defina o seu tom limpo com o pedal desligado, em seguida ajuste o circuito A para o seu tom de crunch preferido. Configure o circuito B para passar pelo circuito A (B>A) e empurre o GANHO B apenas o suficiente para engrossar a distorção sem aumentar o volume em demasia. Agora alterne entre os canais limpo (bypassed), crunch (circuito A LIGADO) e lead (circuitos A/B LIGADOS).



UM PRODUTO DA
FENDER MUSICAL INSTRUMENTS CORPORATION
311 CESSNA CIRCLE
CORONA, CALIFORNIA, 92878 E.U.A.

Fender® é uma marca registrada da FMIC.
Copyright © 2026 FMIC. Todos os direitos reservados.
PN 70-82000617 REV A PORTUGUESE

INSTRUÇÕES IMPORTANTES DE SEGURANÇA

- Leia estas instruções.
- Guarde estas instruções.
- Atente-se a todos os avisos.
- Siga todas as instruções.
- AVISO: Para evitar danos, incêndio ou risco de choque elétrico, não exponha o equipamento ou sua fonte de alimentação CA à chuva ou umidade.
- Não modifique o plugue CA do adaptador de energia conectado.
- Não deixe cair ou respingar líquidos sobre o equipamento.
- Não há peças passíveis de manutenção pelo usuário no interior; encaminhe a manutenção somente a pessoal qualificado.
- AVISO: O equipamento deve ser conectado somente a uma fonte de alimentação (adaptador) regulada e certificada por órgão de segurança, aprovada para uso e em conformidade com os requisitos de segurança regulatórios locais e nacionais aplicáveis.
- Desconecte o adaptador de energia CA antes de limpar o exterior do equipamento. Utilize apenas um pano úmido para a limpeza e aguarde até que o equipamento esteja completamente seco antes de reconectá-lo à energia.
- Amplificadores, sistemas de alto-falantes e fones de ouvido/auriculares (se equipados) são capazes de produzir níveis de pressão sonora muito elevados, podendo causar danos auditivos temporários ou permanentes. Tenha cuidado ao definir e ajustar os níveis de volume durante o uso.

ESTE DISPOSITIVO ESTÁ EM CONFORMIDADE COM A PARTE 15 DAS REGRAS DA FCC. SUA OPERAÇÃO ESTÁ SUJEITA ÀS SEGUINTES DUAS CONDIÇÕES: (1) ESTE DISPOSITIVO NÃO DEVE CAUSAR INTERFERÊNCIAS PREJUDICIAIS, E (2) ESTE DISPOSITIVO DEVE ACEITAR QUALQUER INTERFERÊNCIA RECEBIDA, INCLUINDO INTERFERÊNCIAS QUE POSSAM CAUSAR OPERAÇÃO INDESEJADA.

IDIOMAS ADICIONAIS

Manual disponível em idiomas adicionais em
www.fender.com/support

ESPECIFICAÇÕES

IMPEDÂNCIAS	Entrada: 1MΩ Saída: 470Ω
FONTE DE ALIMENTAÇÃO	Mínimo 80mA @ adaptador regulado de 9VDC Conector barrel 5,5 x 2,1mm (não incluído) + -⊂-
REQUISITOS DE ENERGIA	9VDC
DIMENSÕES	2,44" x 4,4" x 2,2" (62mm x 111,8mm x 55,9mm)
PESO	0,83 lbs. (0,38kg)

Especificações do produto sujeitas a alterações sem aviso prévio

© FENDER MUSICAL INSTRUMENTS 2026

扫描RoHS物质清单